

# ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



## ПРАСКА

**Модель: EI8890C**

**UKR / RUS**

*Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть інструкцію.*

*КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!*

## Шановний клієнте!

Ми вдячні Вам за Ваш вибір і за довіру до продукції компанії **GRUNHELM**.  
Маємо надію, що і в майбутньому Ви обиратимете техніку нашої компанії.  
Ми уважно ставимося до запитів та побажань покупців. Якщо у Вас виникнуть  
будь-які запитання щодо продукції **GRUNHELM**. Для повноцінного використання  
цього виробу, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію. Особливо зверніть  
увагу на розділ «Важливі правила безпеки». Належне використання та догляд  
за приладом дуже важливі як для Вашої безпеки, так і для безпеки інших людей,  
що будуть використовувати виріб. Будь ласка, збережіть цю інструкцію на випадок  
виникнення питань у майбутньому. Бажаємо Вам приємного використання  
м'ясорубки **GRUNHELM**.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

## ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Будь ласка, прочитайте інструкцію перед початком використання приладу та збережіть її для подальшого використання. Перед увімкненням праски впевніться, що напруга у вашому будинку відповідає напрузі, зазначеній на етикетці приладу. Призначено лише для домашнього використання, Не використовувати в промислових масштабах. Використовуйте праску лише за її прямим призначенням.

Не користуйтеся праскою на відкритому повітрі або у зоні з підвищеною вологістю.

Не занурюйте парову праску або її шнур живлення у воду чи інші рідини.

Ніколи не тягніть за шнур живлення, щоб вимкнути праску; замість цього візьміться за вилку та потягніть за неї, щоб вимкнути прилад. Кабель живлення не повинен торкатися гострих країв та гарячих поверхонь.

Завжди вимикайте праску під час наповнення ємності водою (або її спорожнення) та при припиненні використання приладом.

Не експлуатуйте прилад, якщо шнур живлення або вилка пошкоджені чи після виявлення несправності приладу чи після його падіння чи пошкодження будь-яким іншим чином. Щоб уникнути ураження електричним струмом не розбирайте праску самотужки, віднесіть її до сервісного центру для перевірки, ремонту чи механічного регулювання.

Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом щодо користування приладом, якщо вони не перебувають під наглядом осіб, що відповідають за їх безпеку або не ознайомлені з відповідними інструкціями щодо користування.

Необхідно уважно стежити за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.

Не залишайте праску без нагляду, якщо вона гаряча, підключена до джерела живлення або знаходиться на дошці для прасування.

Якщо прасування переривається, розмістіть праску на п'яті і дайте їй трохи постояти, не розміщуйте праску на металевих чи грубих поверхнях..

УВАГА: Щоб уникнути перенавантаження мережі не вмикайте інший прилад з високою номінальною потужністю у ту ж мережу.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

## ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Деякі частини праски були злегка змащені мастилом, як результат праска може злегка диміти під час першого ввімкнення. Після короткого проміжку часу це припиниться.

Зніміть захисну кришку з підшви праски та очистіть її м'якою тканиною.

## СПОСІБ КОРИСТУВАННЯ

Завжди перевіряйте етикетку з інструкціями щодо прасування (що прикріплена до одягу) перед тим як прасувати яку-небудь річ.

Повністю дотримуйтесь цих інструкцій.

Встановіть диск регулювання температури на відповідну відмітку, що зазначена на фабричній етикетці.

ЕТИКЕТКА	ТИП ТЕКСТИЛЮ
	Річ не підлягає прасуванню
.	Синтетика, Нейлон, Акрил, Поліестер, Віскоза
..	Вовна, Шовк
...	Бавовна, Льон

Вставте вилку в розетку. Індикатор на прасці ввімкнеться.

Коли індикатор на прасці згасне ви можете починати прасування.

Якщо ви встановите нижчу температуру після прасування на більш високій не рекомендується починати прасування доки індикатор на прасці знову не увімкнеться.

## НАПОВНЕННЯ ЄМНОСТІ ДЛЯ ВОДИ

Вимкніть праску з джерела живлення перед наповненням ємності водою.

Тримайте праску в горизонтальному положенні.

Повільно наповніть ємність водою через вхідний отвір.

Щоб уникнути розливання води не наповнюйте ємність вище обмежувальної відмітки.

**ПРИМІТКА:** Ця праска розроблена для використання разом з водопровідною водою, однак якщо водопровідна вода у вашому будинку дуже жорстка, рекомендується використовувати дистильовану воду.

Резервуар для води слід спорожнити після кожного сеансу прасування.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

**ПРИМІТКА:** Якщо ви спорожнили резервуар для води після того, як праска охолола, поставте праску вертикально на п'яту увімкніть її та поставте максимальну температуру, зачекайте дві хвилини. Після цього вимкніть праску з джерела живлення.

### **РОЗПИЛЕННЯ**

Якщо у ємності для води залишається достатня кількість води, ви можете використовувати функцію розпилення під час прасування при будь-якій температурі за сухого прасування або з використанням пару.

Натисніть кнопку розпилення кілька разів, щоб активувати насос під час прасування.

### **ПАРОВЕ ПРАСУВАННЯ**

Встановіть температуру на позначці “..” чи “...”.

Встановіть регулятор пару в бажане положення.

**УВАГА:** Намагайтеся уникати струменів пару.

### **СУХЕ ПРАСУВАННЯ**

Праска може бути використана для сухого прасування з повною або порожньою ємністю для води; однак бажано, під час сухого прасування, наповнити ємність водою.

Встановіть регулятор пару в мінімальне положення.

Встановіть температуру, яка найкраще підходить для прасування даної тканини відповідно до фабричної етикетки.

**УВАГА:** Якщо парова праска тривалий час працює без води вона сильно нагрівається. Не заповняйте ємність праски водою, доки вона не охолоне.

### **ПАРОВИЙ УДАР**

Функція парового удару забезпечує виділення додаткового пару під час прасування для розгладження стійких зморшок на тканинах.

Встановіть температуру на позначці “..” чи “...”.

Встановіть регулятор пару в максимальне положення.

Натисніть кнопку виділення пару для нанесення парового удару.

**ПРИМІТКА:** Для запобігання витоку води крізь підошву праски не утримуйте кнопку виділення пару біль ніж 5 секунд.

### **ПІСЛЯ ЗАВЕРШЕННЯ ПРАСУВАННЯ**

Встановіть мінімальну температуру.

Витягніть вилку з розетки.

Встановіть праску вертикально на п'яті.

*КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!*

## **ДОГЛЯД ТА ОЧИЩЕННЯ**

Перед очищенням парової праски впевніться, що вона вимкнена з джерела живлення та повністю охолола.

Не використовуйте абразивні чистячі засоби.

## **САМООЧИЩЕННЯ**

Наповніть ємність для води наполовину.

Встановіть максимальну температуру.

Під'єднайте праску до джерела живлення.

Дочекайтеся доки праска розігріється до відповідної температури за якої згасне індикатор.

Від'єднайте праску від джерела живлення.

Тримаючи праску горизонтально над раковиною переведіть регулятор пару в максимальне положення.

Кипляча вода та пар будуть вилитися з отворів в підшві праски, змиваючи накип.

Огорніть підшву праски старим (бажано) шматком тканини. Це буде гарантувати, що під час зберігання підшва залишиться сухою.

## **ЗБЕРІГАННЯ**

Вимкніть праску з джерела живлення, спорожніть ємність для води (робіть це після кожного прасування) та дайте прасці повністю охолонути.

Обгорніть шнур живлення навколо п'яти праски.

Щоб захистити підшву праски від пошкоджень розмістіть праску вертикально на п'яті.

*КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!*

## ГАРАНТІЙНІ ЗАБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін 2 (два) роки.

Для підтвердження Гарантії на ваші прилад, зберігайте будь ласка чек. В разі придбання несправної мікрохвильової печі це дозволить повернути або обміняти її в місці придбання. Гарантійне та сервісне обслуговування приладів, в т.ч їх гарантійний ремонт, здійснюється виключно авторизованими сервісними центрами **GRÜNHLM**, перелік яких вказаний в гарантійному талоні. Виробник та/або компанія імпортер залишають за собою право вносити зміни до переліку авторизованих сервісних центрів без додаткового попередження споживача.

**GRÜNHLM** залишає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні, якщо гарантійне зобов'язання або чек були сфальсифіковані.

Гарантія буде чинною у разі виявлення в даному виробі недоліків, які виникли у зв'язку з матеріалами чи зборкою при дотриманні наступних умов:

Виріб повинен застосовуватися у суворій відповідності до інструкцій, технічних стандартів та/або правил безпеки.

Дана гарантія не є чинною, якщо причиною пошкодження чи дефекту є пожежа, блискавка або інші природні явища, попадання рідин в середину виробу, механічне пошкодження, неправильне використання, у тому числі підключення до джерел живлення, відмінних від наведених в інструкції з експлуатації, недбале поводження включаючи попадання у виріб сторонніх предметів, ремонт чи налагодження, якщо вони виконані особою, яка не має відповідного сертифіката на здійснення подібних послуг, а також при установці, адаптації, модифікації чи використанні з порушенням технічних умов або правил безпеки.

У тому випадку, коли під час гарантійного строку у виробі було замінені частину чи частини, які не були поставлені чи санкціоновані виробником і які не були відповідної якості чи не могли використовуватися в даному виробі, покупець втрачає всі ті права, обумовлені даним гарантійним зобов'язанням, включаючи право на відшкодування.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

## Технічні параметри

Модель	EI8890C
Максимальна потужність	2500 Вт
Напруга	220-240 В
Частота	50-60Гц
Тип підосви	кераміка
Регулятор температури	+
Сухе прасування/з паром	+
Розпилювання води	+
Регулятор подачі пару	+
Вертикальне відпарювання	+
Горизонтальний паровий удар	+
Функція самоочищення	+
Об'єм резервуара для води	380 мл
Довжина кабелю	1,8 м
Вага	1,116 кг



Виробник: Сіксі Бінатоне Електрик Апліансе Ко., ЛТД.  
Адреса: Лукіао Вілледж, Жоуксіанг Таун, Сіксі Сіті, Жеджіанг, Китай

Імпортер: ПП «Будпостач», вул.. Магнітогорська 1 оф 208,  
02094 Київ, Україна. Тел 8 044 393-03-86

Вироблено в 2016 р. Термін зберігання необмежений.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!



## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Пожалуйста, прочитайте инструкцию перед началом использования устройства и сохраните ее для последующего использования.

Перед включением утюга убедитесь, что напряжение в вашем доме соответствует указанному на этикетке прибора.

Предназначено только для домашнего использования, Не использовать в промышленных масштабах. Используйте утюг только по его прямому назначению.

Не пользуйтесь утюгом на открытом воздухе или в зоне с повышенной влажностью.

Не окунайте паровой утюг или его шнур питания в воду или другие жидкости.

Никогда не тяните за шнур питания, чтобы выключить утюг; вместо этого возьмитесь и потяните за вилку, чтобы выключить устройство. Кабель питания не должен касаться острых краев и горячих поверхностей.

Всегда выключайте утюг перед наполнением емкости водой (или ее опустошения) и при выключении прибора.

Не эксплуатируйте прибор, если шнур питания или вилка повреждены или после того, как были выявлены неисправности устройства или после его падения или вследствие повреждения любым другим путем. Во избежание поражения электрическим током не разбирайте утюг самостоятельно, отнесите его в сервисный центр для проверки, ремонта или механической регулировки.

Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими умственными способностями или с недостатком опыта по использованию прибора, если они не пребывают под надзором лиц, которые отвечают за их безопасность или не ознакомлены с соответствующими инструкциями по использованию.

Необходимо внимательно следить за детьми, чтобы они не игрались с устройством.

Не оставляйте утюг без присмотра, если он горячий, подключен к источнику питания или находится на гладильной доске.

Если глажка прерывается, поместите утюг на пяту и дайте ему немного постоять, не размещайте утюг на металлических или грубых поверхностях.

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание перегрузки сети не включайте другой прибор с высокой номинальной мощностью в ту же сеть.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Некоторые части утюга были слегка смазаны маслом, как результат утюг может слегка дымить во время первого включения. После короткого промежутка времени это прекратиться. Снимите защитную крышку с подошвы утюга и очистите ее мягкой тканью.

## СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Всегда проверяйте этикетку с инструкциями, относительно глажки (которая прикреплена к одежде) прежде чем гладить какую-то вещь. Полностью соблюдайте эти инструкции. Установите диск регулировки температуры на соответствующую отметку, которая указана на фабричной этикетке.

ЭТИКЕТКА	ТИП ТЕКСТИЛЯ
	Вещь не подлежит глажке
.	Синтетика, Нейлон, Акрил, Полиэстер, Вискоза
..	Шерсть, Шелк
...	Хлопок, Лен

Вставьте вилку в розетку. Индикатор на утюге включится. Когда индикатор на утюге погаснет, вы можете начинать глажку. Если после глажки на более высокой температуре вы установите температуру ниже, не рекомендуется начинать глажку пока индикатор на утюге опять не включится.

## НАПОЛНЕНИЕ ЕМКОСТИ ДЛЯ ВОДЫ

Выключите утюг с источника питания перед наполнением емкости для воды.

Держите утюг в горизонтальном положении.

Медленно наполните емкость для воды через входное отверстие. Во избежание разливания воды не наполняйте емкость выше ограничительной отметки.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Этот утюг разработан для использования вместе с водопроводной водой, но если водопроводная вода в вашем доме слишком жесткая, рекомендуется использовать дистиллированную воду.

Резервуар для воды следует опустошать после каждого сеанса глажки.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если вы опустошили резервуар для воды после того, как утюг остыл, поставьте утюг вертикально на пятю, включите его и поставьте максимальную температуру, подождите две минуты. После этого выключите утюг с источника питания.

## **РАСПЫЛЕНИЕ**

Если в емкости для воды остается достаточное количество воды, вы можете использовать функцию распыления во время глажки при любой температуре, при сухой глажке или же с использованием пара.

Нажмите кнопку распыления несколько раз, чтобы активировать насос во время глажки.

## **ПАРОВАЯ ГЛАЖКА**

Установите температуру на отметке “..” или “...”.  
Установит регулятор пара в желаемое положение.

**ВНИМАНИЕ:** Старайтесь избегать струй пара.

## **СУХАЯ ГЛАЖКА**

Утюг может быть использован для сухой глажки с полной или пустой емкостью для воды; но желательно, во время сухой глажки, наполнить емкость водой.

Установите регулятор пара в минимальное положение.

Установите температуру, которая наилучшим образом подходит для глажки данной ткани соответственно фабричной этикетки.

**ВНИМАНИЕ:** Если паровой утюг длительное время работает без воды, он сильно нагревается. Не заполняйте емкость утюга водой, пока он не остынет.

## **ПАРОВОЙ УДАР**

Функция парового удара обеспечивает выделение дополнительного пара во время глажки для разглаживания устойчивых морщин на тканях.

Установите температуру на отметке “..” или “...”.

Установите регулятор пара в максимальное положение.

Нажмите кнопку выделения пара для нанесения парового удара.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во избежание утечки воды сквозь подошву утюга не удерживайте кнопку выделения пара дольше, чем 5 секунд.

## **ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ГЛАЖКИ**

Установите минимальную температуру.

Вытяните вилку с розетки.

Установите утюг вертикально на пятю.

*КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!*

## **УХОД И ОЧИСТКА**

Перед очисткой парового утюга убедитесь, что он выключен из источника питания и полностью остыл.  
Не используйте абразивные чистящие средства.

## **САМООЧИСТКА**

Наполните емкость воды наполовину.  
Установите максимальную температуру.  
Подключите утюг к источнику питания.  
Дождитесь, пока утюг разогреется до соответствующей температуры, при которой выключается индикатор.  
Отсоедините утюг от источника питания.  
Удерживая утюг горизонтально над раковиной, переведите регулятор пара в максимальное положение.  
Кипящая вода и пар будут выливаться из отверстий в подошве утюга, смывая накипь.  
Оберните подошву утюга старым (желательно) куском ткани. Это будет гарантировать, что во время хранения подошва будет оставаться сухой

## **ХРАНЕНИЕ**

Выключите утюг из источника питания, опустошите емкость для воды (делайте это после каждой глажки) и дайте утюгу полностью остыть.  
Оберните шнур питания вокруг пяты утюга.  
Чтобы защитить подошву пяты утюга от повреждений разместите утюг вертикально на пяте.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

## Гарантийные обязательства

Гарантийный срок 2 (два) года.

Для подтверждения гарантии на ваши прибор, сохраняйте пожалуйста, чек. В случае приобретения неисправной микроволновой печи это позволит вернуть или обменять ее в месте приобретения. Гарантийное и сервисное обслуживание приборов, в т.ч. их гарантийный ремонт, осуществляется авторизованными сервисными центрами **GRÜNHLM**, перечень которых указан в гарантийном талоне. Производитель и / или компания импортер оставляют за собой право вносить изменения в перечень авторизованных сервисных центров без дополнительного предупреждения потребителя.

**GRÜNHLM** оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании, если гарантийное обязательство или чек были сфальсифицированы.

Гарантия будет действовать в случае обнаружения в данном изделии недостатков, которые возникли в связи с материалами или сборкой при соблюдении следующих условий:

Изделие должно применяться в строгом соответствии с инструкциями, технических стандартов и / или правил безопасности.

Данная гарантия не действует, если причиной повреждения или неисправность вызваны пожаром, молнией или другими природными явлениями, попадания жидкостей внутрь изделия, механическое повреждение, неправильное использование, в том числе подключение к источникам питания, отличных от приведенных в инструкции по эксплуатации, небрежного обращения включая попадания в изделие посторонних предметов, ремонт или настройка, если они выполнены лицом, не имеющим соответствующего сертификата на осуществление подобных услуг, а также при установке, адаптации, модификации или использования с нарушением технических условий или правил безопасности.

В том случае, когда во время гарантийного срока в изделии были заменены часть или части, которые не были поставлены или санкционированы изготовителем и которые не были соответствующего качества или не могли использоваться в данном изделии, покупатель теряет все те права, обусловленные данным гарантийным обязательствам , включая право на возмещение.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!

## Технические параметры

Модель	EI8890C
Максимальная мощность	2500 Вт
Напряжение	220-240 В
Частота	50-60Гц
Тип подошвы	керамика
Регулятор температуры	+
Сухая гладка/с паром	+
Распыление воды	+
Регулятор подачи пара	+
Вертикальное отпаривание	+
Горизонтальный паровой удар	+
Функция самоочистки	+
Объем резервуара для воды	380 мл
Длина кабеля	1,8 м
Вес	1,116 кг



Производитель: Сикси Бинатоне Электрик Аплиансе Ко., ЛТД.  
Адрес: Лукиао Вилледж, Жоуксианг Таун, Сикси Сити, Жеджианг, Китай  
Импортер: ЧП «Будпостач», ул. Магнитогорская 1 оф 208, 02094 Киев, Украина.  
Тел.: 8 044 393-03-86 Произведено в 2016 г. Срок хранения неограничен.

КОРИСНО! ШВИДКО! СМАЧНО!